



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
POSGRADO EN LINGÜÍSTICA**



Propuesta de programa para impartir asignaturas en

MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA HISPÁNICA

TÍTULO DE LA ASIGNATURA

SOCIOPRAGMÁTICA DEL ESPAÑOL MEXICANO

PROFESOR

DR. JOSAPHAT ENRIQUE GUILLÉN ESCAMILLA

CLAVE	SEMESTRE 2026-2	CAMPO DE CONOCIMIENTO Lingüística		NÚMERO DE CRÉDITOS 8
<input type="radio"/> OBLIGATORIA <input checked="" type="radio"/> OPTATIVA		HORAS 64	HORAS POR SEMANA	HORAS AL SEMESTRE
MODALIDAD		TEORÍA	PRÁCTICA	4
<input checked="" type="radio"/> CURSO <input type="radio"/> SEMINARIO		52	12	
		DURACIÓN DEL CURSO:		SEMESTRAL

ACTIVIDAD ACADÉMICA CON SERIACIÓN SUBSECUENTE

ACTIVIDAD ACADÉMICA CON SERIACIÓN ANTECEDENTE

OBJETIVO(S) DEL CURSO O SEMINARIO

Objetivo general

Presentar a los estudiantes los conceptos teóricos y metodológicos necesarios para que puedan caracterizar y analizar diversos fenómenos comunicativos desde una perspectiva sociopragmática. Por su naturaleza, los datos para el análisis provendrán de corpus, de modo que también se discutirá algunos aspectos teóricos y metodológicos de la lingüística de corpus.

Objetivos específicos

1. Diseñar una definición operativa de sociopragmática y discutir cuáles son los requisitos teóricos y metodológicos mínimos para su estudio.
2. Revisar los conceptos de registro y variación para caracterizar “coloquial” y “coloquialización”.
3. Identificar distintos fenómenos de corte pragmático, retórico y estratégico (atenuación, intensificación, principalmente) y la forma de abordar su análisis.
4. Destacar la importancia de los corpus como herramienta y/o metodología para el análisis sociopragmático.

ÍNDICE TEMÁTICO

		Horas	
UNIDAD	TEMA	Teóricas	Prácticas
1	¿Qué es la sociopragmática? Una aproximación a la interacción social y su influencia en los usos lingüísticos.	8	

2	El concepto de variación en sociopragmática.	8	
3	La conversación coloquial, coloquialidad y coloquialización.	10	2
4	Los corpus orales y su empleo como teoría/metodología para el análisis de fenómenos sociopragmáticos.	6	4
5	Estrategias retórico-pragmáticas y sociopragmática: la intensificación y la atenuación.	12	2
6	El concepto de microdiacronía y su encuadre sociopragmático.	8	4
TOTAL DE HORAS		52	12
SUMA TOTAL DE HORAS:		64	

CONTENIDO TEMÁTICO DESGLOSADO

UNIDAD	TEMA/SUBTEMAS
1.	<p>¿Qué es sociopragmática?</p> <p>1.1 Hacia una definición de sociopragmática (Culpeper 2021, Schneider y Barron 2008, Bravo y Briz 2004, Pons Bordería 2024).</p> <p>1.2 Los factores macrosociales y su influencia en los usos de formas lingüísticas (Fuentes, Placencia y Palma 2016, Placencia y Fuentes 2019).</p> <p>1.3 ¿Es posible hablar de variación pragmática? (Barron y Schneider 2009).</p>
2.	<p>El concepto de variación.</p> <p>2.1 Variación en lingüística.</p> <p>2.2 Registro, géneros discursivos y diafasia (Koch y Oesterreicher 2007).</p> <p>2.3 Variación, negociación y conversación coloquial (Vigara 1980, 1996, Briz 2010, Narbona 2018).</p>
3.	<p>La conversación coloquial, coloquialidad y coloquialización.</p> <p>3.1 Características de la conversación coloquial (Padilla 2012, Briz 2018).</p> <p>3.2 Lo coloquial frente a lo formal (Briz 1998, 2010).</p> <p>3.3 La coloquialización de géneros discursivos (Salameh, 2024b, Iosef 2023)</p>
4.	<p>Los corpus orales y su empleo como teoría/metodología para el análisis de fenómenos sociopragmáticos.</p> <p>4.1 Sobre la lingüística de corpus (Moreno Fernández 2016, Rojo 2021).</p> <p>4.2 Corpus panhispánicos (PRESEEA 2014, Albelda y Estellés 2022).</p> <p>4.3 Corpus del español de Ciudad de México (Lope Blanch 1971, 1976, Martín Butragueño y Lastra 2011-2015, PRESEEA 2014, Albelda y Estellés 2022).</p>
5.	<p>Estrategias retórico-pragmáticas y sociopragmática: la intensificación y la atenuación.</p> <p>5.1 Actos de habla y fuerza ilocutiva.</p> <p>5.2 Intensificación como estrategia retórico-pragmática: evaluación y escalaridad (Albelda, 2004, 2007, Albelda y Mihatsch 2017, Briz 2017).</p> <p>5.3 Cortesía, descortesía, lenguaje vago y aproximación (Albelda 2004b, 2010, Pardo 2023, Vigara 1996, Acín 2020).</p> <p>5.4 Atenuación (Briz y Albelda 2013, Schneider 2017, Albelda y Mihatsch 2017).</p>
6.	<p>El concepto de microdiacronía y su encuadre sociopragmático.</p> <p>6.1 Los siglos XX y XXI como (micro)diacronía (Pons Bordería 2014, 2016, Mihatsch 2020, Pons Bordería y Salameh 2024).</p> <p>6.2 Corpus orales y microdiacronía (Pons Bordería 2025, Pons Bordería y Salameh 2024, Camargo y Grimalt 2022, López Serena 2014).</p> <p>6.2 La coloquialización en microdiacronía (Salameh 2024a, 2024b, Ghezzi 2024, Morcillo en prensa).</p> <p>6.3 Pragmatización, procedimentalización y microdiacronía (Mihatsch y Vazeilles 2024, Guillén y Jiménez 2025, Guillén y Pérez en prensa, Escandell-Vidal 2007).</p>

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Acín, E. (2020). *Yo qué sé, digamos, y tal*: la imprecisión en el discurso oral informal, en: O. Ivanova, C. Álvarez y M. Nevot (eds.), *Pragmática y discurso oral* (139-152). Ediciones Universidad de Salamanca.
- Albelda, M. (2004a). *La intensificación en el español coloquial*. Valencia: Universidad de Valencia. Tesis doctoral.
- Albelda, M. (2004b). Cortesía en diferentes situaciones comunicativas, la conversación coloquial y la entrevista sociológica semiformal, en D. Bravo y A. Briz (eds.), *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español* (109-134). Ariel.
- Albelda, M. (2007). *La intensificación como categoría pragmática: revisión y propuesta. Una aplicación al español coloquial*. Lang.
- Albelda, M. (2010). ¿Cómo se reconoce la atenuación? Una aproximación metodológica basada en el español peninsular hablado, en: F. Orletti y L. Mariottini (eds.), *(Des)cortesía en español. Espacios teóricos y metodológicos para su estudio* (47-70), Roma: Università degli Studi Roma Tre y Programa EDICE.
- Albelda, M. y Mihatsch, W. (eds.) (2017). *Atenuación e intensificación en géneros discursivos*. Iberoamericana-Vervuert.
- Albelda, M. y Estellés, M. (2021). *Corpus Ameresco*. Universitat de València. www.esvaratenuacion.es
- Barron, A. y Schneider, K. (2009). Variational pragmatics: Studying the impact of social factors on language use in interaction, *Intercultural Pragmatics*, 6(4), pp. 425-442. doi: 10.1515/IPRG.2009.023
- Bravo, D. y Briz, A. (eds.). (2004). *Pragmática sociocultural: estudios sobre el discurso de cortesía en español*. Ariel.
- Briz, A. (1998). *El español coloquial en la conversación. Esbozo de pragmagramática*. Ariel.
- Briz, A. (2010). Lo coloquial y lo formal, el eje de la variedad lingüística. En Rosa Castañer Martín y Vicente Lagüéns (coords.), *Estudios dedicados a José M^a Enguita Utrilla* (pp. 125-133). ifec.
- Briz, A. (2017). Una propuesta funcional para el análisis de la estrategia pragmática intensificadora en la conversación coloquial, en: M. Albelda y W. Mihatsch (eds.), *Atenuación e intensificación en géneros discursivos* (43-64). Iberoamericana-Vervuert.
- Briz, A. (2018). Los llamados "cortes sintácticos" de la conversación coloquial. *Anuari de Filologia. Estudis de Lingüística*, 8, 1-19. doi: 10.1344/AFEL2018.8.1
- Briz, A. y Albelda, M. (2013). Una propuesta teórica y metodológica para el análisis de la atenuación lingüística en español y portugués. La base de un proyecto en común (ES.POR.ATENUACIÓN). *Onomázein* 28, 288-319. 10.7764/onomazein.28.21
- Camargo, L., y Grimalt, A. (2022). Nuevas y viejas funciones de *en plan*. Estudio microdiacrónico en corpus orales y digitales del castellano de Mallorca en el Siglo XXI. *Revista de Investigación Lingüística*, 25, 15-42. doi: <https://doi.org/10.6018/rii.537931>
- Culpeper, J. (2021). Sociopragmatics: Roots and Definition, en: M. Haugh, D. Kádár y M. Terkourafi (eds.), *The Cambridge Handbook of Sociopragmatics* (15-30). Cambridge University Press.
- Escandell Vidal, M. V. (2017). Notes for a restrictive theory of procedural meaning: Cognitive, Philosophical, and Sociopragmatic Perspectives, en: R. Giora & M. Haugh (eds.), *Doing Pragmatics Interculturally* (79-98). de Gruyter.
- Fuentes, C., Placencia, Ma. y Palma-Fahey, M. (2019). Operadores comprobativos y variación pragmática regional. *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, 17(1), 57-82.
- Ghezzi, C. (2024). Social Indexicality and Pragmatic Change in the Late 20th Century, en: S. Pons Bordería y S. Salameh (eds.), *Language Change in the 20th Century: Exploring Micro-Diachronic Evolutions in Romance Languages* (158-187). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.340.05ghe>
- Guillén, J.E. y Jiménez, A. (2025). On pragmatics functions of *hacer de cuenta*: a study of its development in the 20th and 21st centuries in Mexican Spanish. *Languages*, 10(8), 187. doi: <https://doi.org/10.3390/languages10080187>
- Guillén, J.E. y Pérez, M.F. (en prensa). *Una tristeza, de plano*. Sobre la habilitación de *de plano* como partícula discursiva en el español de México. Una aproximación de microdiacronía.
- Iosef, M. (2023). Signs of Colloquialization. Three Corpus-Based Case Studies. Tesis de maestría. Universitetet i Oslo.
- Koch, P. y Oesterreicher, W. [1990] (2007). *Lengua hablada en la Rumania: español, francés, italiano*. Trad. de A. López Serena. Madrid: Gredos. Trad. de: Gesprochene Sprache in der Rumania: Französisch, Italienisch, Spanisch. Tübingen: Niemeyer.

- Lope Blanch, J. M. (coord.) (1971). *El habla de la ciudad de México: Materiales para su estudio*. unam.
- Lope Blanch, J.M. (coord.) (1976). *El habla popular de la ciudad de México. Materiales para su estudio*. unam.
- López Serena, A. (2014). De la oralidad fingida a la oralidad simuladora de realidad. Reflexiones en torno a la coloquialización del discurso como estrategia mediática. *Español actual: revista de español vivo*, 102, 37-75.
- Martín Butragueño, P. y Lastra, Y. (eds.) (2011). *Corpus sociolingüístico de la ciudad de México. Vol. 1: Hablantes de instrucción alta*. El Colegio de México.
- Martín Butragueño, P. y Lastra, Y. (eds.) (2012). *Corpus sociolingüístico de la ciudad de México. Vol. 2: Hablantes de instrucción media*. El Colegio de México.
- Martín Butragueño, P. y Lastra, Y. (eds.) (2015). *Corpus sociolingüístico de la ciudad de México. Vol. 3: Hablantes de instrucción baja*. El Colegio de México.
- Mihatsch, W. (2020). Los orígenes discursivos de los atenuadores procedimentalizados 'tipo', 'onda', 'corte' y 'rollo': Una exploración microdiacrónica. *Revista Signos*, 53(104), 686-717. doi: 10.4067/S0718-09342020000300686
- Mihatsch, W. y Vazeilles, A. (2024). Culturas juveniles como catalizador de la pragmatización de los marcadores *tipo* y *onda* en Argentina y México. Un estudio basado en comentarios metalingüísticos. *Spanish in Context* 21(1), 132-158. <https://doi.org/10.1075/sic.00107.mih>
- Morcillo, M. (en prensa). La coloquialización del español a través de un análisis microdiacrónico del discurso político de las sesiones de investidura de 1993 y 2020. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*.
- Moreno Fernández, F. (2016). En torno a preseea: Notas de investigación y de sociología de la ciencia. *Boletín de Filología* 51(2). 369-376. doi: <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-93032016000200014>
- Narbona, A. (2018). *Sintaxis del español coloquial*. Universidad de Sevilla.
- Padilla, X. (2012). ¿Qué tienen de 'conversación coloquial' los diálogos que aparecen en los libros de ele? *Verba Anuario Galego De Filoloxía*, 39, 83-105.
- Pardo, À. (2023). Aproximadores y aproximativos. En torno a la vinculación de la aproximación con la vaguedad. *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, 61(2). <https://doi.org/10.29393/RLA61-10AAAP10010>
- Placencia, Ma. E. y Fuentes, C. (2019) Introducción. Variación regional en el uso de marcadores del discurso en español, *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana*, (17)1, pp. 7-14.
- Pons Bordería, S. (2014). «El siglo XX como diacronía: intuición y comprobación en el caso de 'o sea'». *RILCE: Revista de Filología Hispánica*, 30(3), 985-1016. <https://doi.org/10.15581/008.30.395>
- Pons Bordería, S. (2024). «How Are Linguistic Changes in the 20th Century to Be Studied? Sp. VOC-tío or Merging Sociolinguistic and Philological Explanations, en: S. Pons Bordería y S. Salameh (eds.), *Language Change in the 20th Century: Exploring Micro-Diachronic Evolutions in Romance Languages* (188-217). <https://doi.org/10.1075/pbns.340.06pon>
- Pons Bordería, S. (2025). Tercera etapa en los estudios sobre español coloquial: objetivos y requisitos. *Asterisco: Revista de lingüística española*, 3, 79–104. <https://doi.org/10.14201/ast.2025379104>
- Pons Bordería, S. y Salameh Jiménez, S. (eds.) (2024). *Language Change in the 20th Century: Exploring Micro-Diachronic Evolutions in Romance Languages*. Amsterdam: John Benjamins.
- preseea (2014). *Corpus del Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América*. Universidad de Alcalá. <http://preseea.linguas.net>
- Rojo, G. (2021). *Introducción a la lingüística de corpus en español*. Routledge.
- Salameh, S. (2024a). Coloquialización, microdiacronías y consolidación de géneros orales en el siglo XX. El léxico como parámetro de cambio en la retransmisión futbolística. *Partido a partido. La lengua del fútbol*. Venice University Press, Fondazione Università Ca' Foscari.
- Salameh, S. (2024b). Linguistic Change in the 20th Century. Colloquialization Processes Through Football Broadcastings in Peninsular Spanish, en: S. Pons Bordería y S. Salameh (eds.), *Language Change in the 20th Century: Exploring Micro-Diachronic Evolutions in Romance Languages* (17-62). doi.org/10.1075/pbns.340.01sal
- Schneider, K. y Barron, A. (2008). Where pragmatics and dialectology meet: Introducing variational pragmatics, en: K. Schneider y A. Barron (eds.), *Variational Pragmatics. A focus on regional varieties in pluricentric languages* (1-34). John Benjamins.
- Schneider, S. (2017). Las dimensiones de la intensificación y de la atenuación. En M. Albelda y W.

Mihatsch (Eds.), *Atenuación e intensificación en géneros discursivos* (pp. 23–42). Iberoamericana-Vervuert.
 Vigara, A (1980). *Aspectos del español hablado*. sgel.
 Vigara, A. (1996). Español coloquial: Expresión del sentido por aproximación, en: T. Kotschi, W. Oesterreicher y K. Zimmermann (coords.), *El español hablando y la cultura oral en España e Hispanoamérica* (15-44). Vervuert.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Alkhatnai, Mubarak (2017). Vague Language and Its Social Role. *Theory and Practice in Language Studies*, vol. 7, núm. 2, pp. 122-127.
 Borreguero, Margarita. “Los marcadores de aproximación (en el lenguaje juvenil): esp. *en plan* vs. it. *tipo*”. *España e Italia: un viaje de ida y vuelta. Studia in honorem Manuel Carrera Díaz*, coordinación de Miguel Cuevas, Fernando Molina y Paolo Silvestri. Editorial Universidad de Sevilla, 2020, pp. 53-78.
 Briz, Antonio (2017). Una propuesta funcional para el análisis de la estrategia pragmática intensificadora en la conversación coloquial. En M. Albelda y W. Mihatsch (eds.), *Atenuación e intensificación en géneros discursivos* (pp. 43-64). Iberoamericana-Vervuert.
 Ciarra, Alazne (2016). *Marcadores discursivos conversacionales: análisis de su uso en corpus orales y aplicación didáctica en español como lengua extranjera*. Universidad de Salamanca.
 Cutting, Joan (2019). “German, Spanish and Mandarin speakers’ metapragmatic awareness of vague language compared”. *Journal of Pragmatics*, núm. 151, pp. 128-140.
 Drave, Neil (2001). Vaguely speaking: A corpus approach to vague language in intercultural conversations”. *Language and Computers*, núm. 36, pp. 25-40.
 Fuentes, Catalina (2008). La aproximación enunciativa. *Lingüística Española Actual*, vol. 30, núm. 2, pp. 223-258.
 Galué, Dexy (2002). Marcadores conversacionales: un análisis pragmático. *Boletín de Lingüística*, 18, 27-48.
 González, Montserrat (2015). From truth-attesting to intensification: The grammaticalization of Spanish *la verdad* and Catalan *la veritat*. *Discourse Studies*, 17(2), 162-181. doi: 10.1177/1461445614564519
 Valencia, Alba y Viguera, Alejandra (coords.) (2015). *Más sobre marcadores hispánicos. Usos de España y América en el corpus de estudio de la norma culta*. UNAM.

ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS	MECANISMOS DE EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE DE LOS ALUMNOS
Exposición oral por parte del profesor (X)	Exámenes Parciales (X)
Exposición audiovisual a cargo del profesor (X)	Examen final escrito ()
Exposición oral por parte de los alumnos (X)	Trabajos y tareas fuera del aula (X)
Ejercicios dentro de clase (X)	Exposición en seminarios por los alumnos ()
Ejercicios fuera del aula (X)	Participación en clase (X)
Lecturas obligatorias (X)	Asistencia (X)
Trabajo de Investigación (X)	Seminario ()
Otro	Trabajo de investigación (X)
	Otro

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

1. Participación en clase (10%)
 2. Tareas (20%)
 En las unidades 3, 5 y 6 se llevarán a cabo ejercicios prácticos que serán evaluados en conjunto.
 3. Exposiciones (15%)
 El alumno presentará las lecturas de su interés, con la mayor claridad posible y destacando los puntos más importantes de cada lectura.

4. Examen parcial (25%)

5. Trabajo final (30%)

A partir de los contenidos del curso, cada estudiante entregará un trabajo crítico donde argumente teórica y metodológicamente los resultados de su análisis.

PERFIL PROFESIOGRÁFICO

El profesor deberá poseer amplios conocimientos y experiencia en los temas específicos y afines a esta actividad académica, así como en la investigación. Tener grado de maestro o doctor en lingüística.

PROPUESTAS DE HORARIO PARA IMPARTIR EL CURSO: MIÉRCOLES 12:00-16:00, JUEVES 12:00-16:00.

FECHA: 22 DE OCTUBRE DE 2025.